

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Las cuestiones sobre Gibraltar adquieren un alto perfil

Gibraltar, 5 de agosto de 2013

Esta tarde, el Secretario de Relaciones Exteriores británico, William Hague, llamó por teléfono al Ministro Principal, Fabián Picardo, con el fin de expresar el respaldo a Gibraltar del Gobierno británico y del Primer Ministro, así como el suyo personal, a la luz de las provocativas declaraciones emitidas por el Ministro de Asuntos Exteriores español, el señor García Margallo, a lo largo del fin de semana.

Hague también expresó la solidaridad del Gobierno británico con los afectados por las acciones españolas y dio las gracias al Gobierno de Gibraltar por la forma tan considerada en la que ha gestionado la situación.

El Ministro Principal, a pesar de encontrarse fuera de Gibraltar en sus vacaciones anuales, ha tenido un día extremadamente ocupado compareciendo ante numerosos medios de comunicación del Reino Unido.

Su día ha comenzado en el programa 'Today' (Hoy) de la BBC y también ha conversado con 'BBC World Service' (Servicio Mundial), el periódico The Guardian, las cadenas de televisión Sky News, Al Jazeera y muchas otras.

Mañana por la mañana, comenzará el día en el programa 'Breakfast' (Desayuno) de la BBC a las 8:10 (hora de Gibraltar) y a continuación intervendrá en 'BBC World Service' y 'Good Morning Scotland' (Buenos días Escocia). Varias cadenas de radio y televisión de lugares tan distantes como Colombia, Chipre y Nueva York también tienen la esperanza de poder contar con su intervención.

Estas entrevistas han dado una amplia cobertura a los arrecifes artificiales creados por el Gobierno y a la campaña de intimidación y hostigamiento contra Gibraltar y su pueblo emprendida por el actual Gobierno español.

El Ministro Principal ha sido muy claro sobre el propósito de los arrecifes artificiales creados en las Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar – su objetivo es asegurar que las poblaciones de especies marinas en estas aguas sean gestionadas de una manera acorde con los principios de precaución establecidos en cuanto a la conservación [del medio ambiente] y también forman parte de la gestión activa del medio marino.

En junio se publicó un informe sobre los recursos marinos de estas aguas. El informe pone de manifiesto la necesidad de adoptar medidas para proteger y conservar el medio marino. El informe señala que los arrecifes artificiales tendrían un impacto muy positivo sobre la biodiversidad de las aguas que rodean a Gibraltar. Por lo tanto, los bloques depositados en

COMUNICADO

aguas gibraltareñas representan el primer paso de un programa de conservación marina más amplio para incrementar las poblaciones de especies marinas en estas aguas.

En sus entrevistas de hoy, Picardo ha dejado claro que el Gobierno de Gibraltar está manteniendo conversaciones con todas las partes interesadas a nivel local con respecto a una estrategia que permitirá a los pescadores españoles faenar de forma sostenible y respetando la legislación de Gibraltar.

También ha sido muy claro en sus explicaciones a los medios de comunicación internacionales respecto a que “el infierno se congelará” antes de que el Gobierno de Gibraltar mueva el arrecife artificial.

La estrategia marina del Gobierno de Gibraltar, cuyos resultados podrán comprobarse en los próximos meses, también incluye:

- Medidas para aumentar la población de todas las especies marinas (por ejemplo, arrecifes y lechos de algas marinas);
- Aumento de los recursos para la protección del medio ambiente y la vigilancia de su cumplimiento;
- Normativas para el control de las actividades recreativas marinas, a la vez que se proporcionan medidas de seguridad para el medio ambiente marino local;
- Aumento de la vigilancia y recopilación de datos sobre poblaciones marinas.
- Cambios futuros en la ley que permitan prácticas de pesca sostenible con métodos de pesca sostenibles y que impliquen un registro de este tipo de embarcaciones.

El Ministro Principal estará de vacaciones hasta la próxima semana. En su ausencia, el Viceministro Principal, Joseph García, presidió la reunión de hoy del Consejo de Ministros y actuará como Ministro Principal en funciones.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Oficina de Información de Gibraltar
Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
PRESS OFFICE
No.6 Convent Place
Gibraltar
Tel:20070071; Fax: 20043057**

PRESS RELEASE

No: 577/2013

Date: 5th August 2013

HIGH PROFILE FOR GIBRALTAR ISSUES

This evening the Foreign Secretary William Hague telephoned the Chief Minister, the Hon Fabian Picardo in order to express the British Government's, the Prime Minister's and his personal support and his backing for Gibraltar in light of the provocative statements by Spanish Foreign Minister Mr Margallo over the weekend.

Mr Hague also expressed the UK Government's sympathy for those affected by the Spanish actions and he thanked the Gibraltar Government for the sensitive way in which it has handled the situation.

The Chief Minister, despite being away from Gibraltar on his annual leave, has had an extremely busy day speaking to many of Britain's media outlets.

He began the day on the BBC's 'Today' programme and he has also spoken to the BBC World Service, The Guardian newspaper, Sky News, Al Jazeera and many others.

Tomorrow morning, he starts his day on BBC's Breakfast programme at 8.10 (Gibraltar time) and he will quickly move on to BBC World Service and then Good Morning Scotland. Radio and Television stations from as far apart as Columbia, Cyprus and New York are also hoping to speak to him on-air.

These interviews have given extensive coverage to the artificial reef laid by the Government and to the campaign of bullying and harassment against Gibraltar and its people that the present Spanish Government has embarked upon.

The Chief Minister has been clear about the purpose of the artificial reef created in BGTW – the aim is to ensure that fish stocks in BGTW are managed in a way in keeping with established precautionary principles of conservation and also as part of active management of the marine environment.

A report on the marine resources in BGTW was published in June. The report highlighted the need for measures to be taken to preserve, and enhance the marine environment. The report noted that artificial reefs would have a strong beneficial impact on the

biodiversity of the waters around Gibraltar. The blocks laid in BGTW are, therefore, the first step in a wider marine conservation programme to increase fish stocks throughout BGTW.

In his interviews today, Mr Picardo made clear that HMGoG is engaged in discussion with all local stakeholders on a strategy which will allow Spanish fishermen to fish in a sustainable manner and in accordance with Gibraltar law.

He was also very clear in telling the world's media that "hell would freeze over" before the artificial reef was moved by the Gibraltar Government.

HMGoG's marine strategy, the full effect of which will be seen in the coming months, also includes :-

- Measures to increase the population of all marine species (i.e. reefs and sea grass beds);
- Increased resources for environmental protection and enforcement;
- Regulations to control marine recreational activity whilst providing safeguards for the local marine environment;
- Increased monitoring and collection of data of fish stocks.
- Forthcoming changes to the law to allow sustainable fishing practices with sustainable fishing methods involving a registry of such vessels.

The Chief Minister is away on annual leave until next week. In his absence, the Deputy Chief Minister, Joseph Garcia, chaired today's meeting of Cabinet and will be acting Chief Minister.